

62016CJ0544

???????? ?? ???? (???? ??????)

5 ??? 2018 ?????? (*1)

„????????????? ?????????? — ???? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? (???) —
?????????? 2006/112/? — ???? 2, ???? 1, ???? ?) — ?????????????? ?? „????????“,
????????????? ?????????? ? ?????? ?????????? — ?????????? ?????????? ?? ?????? —
????????????????? ?????????? — ???? 73 — ????????? ??????“

?? ???? C?544/16

? ??????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ???? 267 ???? ?? First-tier
Tribunal (Tax Chamber) (???????????????????? ???? (????????? ??????????), ?????????? ??????????)
? ??? ?? 17 ????????? 2016 ?, ????????? ? ???? ?? 28 ????????? 2016 ?, ? ??????? ??
????????????????? ?? ?????

Marcandi Ltd, ????????????? ?????????? ?????????? ??? ????????? Madbid,

??????

Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs,

????? (???? ??????),

???????? ?? ??: J. L. da Cruz Vilaça, ?????????????? ?? ?????????, E. Levits, A. Borg Barthet
(????????????), M. Berger ? F. Biltgen, ??????,

???????????? ??????????: ?. ???????,

?????????: L. Hewlett, ??????? ?????????????????,

????????? ?????????????? ? ????????????? ???? ?? ????????????????????? ? ? ????????????? ?????????? ?? 13
???????????? 2017 ?,

???? ???? ?????????? ??????????????, ??????????????:

—

?? Marcandi Ltd, ?? J. Brinsmead-Stockham, barrister, C. Van Zyl, solicitor, ? A. Brown, advocate,

—

?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?? D. Robertson ? Z. Lavery, ? ?????????????? ??
?????????????????, ?????????????? ?? P. Mantle, barrister,

—

?? ?????????????????? ?????????, ?? R. Lyal ? L. Lozano Palacios, ? ?????????????? ?? ??????????????????,

???? ???? ??????? ?????????????? ?? ??????????? ????????, ?????????????? ? ??????????
?????????? ?? 7 ???? 2018 ?.,

?????????? ???????????

????????

1

????????????????? ??????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ???? 2, ?????????? 1, ?? ???????
14, 24, 62, 63, 65 ? 73, ????? ? ???? 79, ????? ?) ?? ?????????? 2006/112/? ? ???? ?? 28
???????? 2006 ?????? ??????? ??????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (?? L
347, 2006 ?., ??? 1; ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????, 2007 ?., ????? 9, ??? 3, ??? 7,
????????? ??-????????? „?????????????? ?? ???“).

2

?????????????? ? ??????????? ? ?????????? ?? ???? ??? ?????? Marcandi Ltd, ???????????
?????????? ?????????? ??? ?????????? Madbid, ? Commissioners for Her Majesty's Revenue and
Customs (????????? ? ?????????????? ?????????????????, ??????????? ??????????) (????????? ??-
????????? „?????????? ?????????????????“) ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?????? ?????????????
?????????? (???), ?????????? ??????? ?????????????? ?? „????????“, ?????? ?????????????? ????????? ?
???????? ??????????.

???????? ???????

3

????????? ???? 2, ?????????? 1 ?? ?????????????? ?? ???:

„????????? ??????? ?????????? ?? ?????????? ? ???:

?)

?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? ????????? ??????? ??
????????????????????????? ?????, ??????????? ? ?????? ?? ??????????;

[...]

?)

????????????? ?? ??????, ?????????????? ??????????? ?? ?????????????? ?? ????????? ??????? ??
????????????????????????? ?????, ??????????? ? ?????? ?? ??????????;

[...]“.

4

???? 14, ?????????? 1 ?? ?????? ??????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????
„?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ??? ?????? ??????????????“.

5

???????? ???? 24, ????????? 1 ?? ?????????? ??????????:

„???????? ?? ??????“ ????????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????????? ????????? ?? ?????“.

6

???? 62 ?? ?????? ?????????? ??????:

„?? ?????? ?? ?????????? ??????????:

1)

„???????? ??????“ ????????? ??????????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????
????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ???;

2)

??? ????? „????????“, ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ??????
?????? ?? ??????? ?????????? ?????? ?? ?????? — ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????, ??
?????? ?? ??????? ?????? ?? ????? ?????????“.

7

???? 63 ?? ?????????????? ?? ??? ??????????:

„????????? ??????? ?????????? ? ??? ?????? ?????????, ?????? ????????? ??? ????????? ??
?????????“.

8

???? 65 ?? ?????? ?????????? ?????? ??????????:

„?????? ??????? ?? ?? ??????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
?????????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?????“.

9

???? 73 ?? ?????????????? ?????????? ??????????:

„?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????? ? ???????
74—77, ?????????? ??????? ????????? ??????, ?????? ?????????????? ?????????? ??????????,
????????? ??? ?????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????, ?? ?????????
??? ?????? ?????, ?????????????? ?????????, ?????? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????“.

10

???? 79 ?? ?????? ?????????? ??????:

„????????? ?????? ?? ??????? ?????????? ??????????:

[...]

?)

????????????? ?? ?????? ? ??????????????, ?????????????? ?? ????????? ? ?????????? ?? ????? ???

???????? ?? ???????????;

[...]“.

??????? ? ?????????? ???????????????? ? ?????????????????? ?????????

11

Marcandi ? ??????????, ????????? ? ?????????????? ?????????, ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? Madbid (????????? ??-????????? „Madbid“). Madbid ????????? ????????? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????, ?????????, ?????????? ? ??????????????. ?????????? Madbid ????????? ? ?????? ? ??-????????? ??????????, ??-????????????? ??????????????.

12

????????????? ?? Madbid ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????? ??????????, ??? ?????????????????? ?????????? ??????????.

13

????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????????? ????????? ? ?????????? ??????????????????, Madbid ? ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????? ? ?????????????? ??????????, ?????? ? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????????, ? ??-????????????? ? ??????????.

14

????????????? ????????? 1.2 ?? ?????????? ?????????? Madbid „????????????? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?????????????? ? ??? ?? ??????????“. ??????????????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????????????? ?? Madbid ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? „?????????“, ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????. ??-?????????????, ?????? „?????????“ ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????. ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ? ??????.

15

?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? Madbid ?????????? ??????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????? „?????????????“. ?????? ?????????????????? ?? „?????????????“ ?? ?????????????? ? ?????????? ?? ??????????????????. ?????? „?????????“ ??? ?????????????? ?????????????????????????? ??? ? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????. ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????????? „????????????? ??????????“. ?? ?? ?? ?????????????? 0,00 GBP (????????????? ??????) ? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????????????? ?? Madbid ??????????. ?????????????????? ?? „????????????????? ??????????“ ?????????? ?????? 30 ???, ?????????? ?????? ?? ?????????????? „?????????“ ?????????? ?????? 180 ???.

16

?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? 0,00 GBP ? ? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ?????????????????? ?? ??????????????, ?????? ?????????????????? ?????? ? ?????? ??????????. ??? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????? „?????????“ ?? ?????????????? (?????? 1 ? 8), ?????? ??????????????????, ?????????? ?????????? ?????????? „?????????????“ , ?????????? „?????????????“ , ?????? ?

?????????. ??? ????????????? ?????? ?? ?????? ?? ????????????? ? ? 0,01 GBP ??-?????? ??
?????????????? ? ?????? ???-????????? ?????? ?? ????????????? ????????. ??????????? ??? ?
????????? ?????? ?? ??????????? ? 0,01 GBP.

17

???????????????, ?????? ?????????? ??????????, ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????,
?????????????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ??????????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????????? ?
?????????????. ?????????????? ?? „????????????“, ?????????????? ??? ??????????? ? ?????? ?? ??????????, ??
????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????, ?? ?????? ? ??????????
?????????????. ?????? ?????????? ?? ? ??????????? ?? ??????????????, ??? ??? ?????????? ?? ?????????
????????????? ??. ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????????? ??????, ?????????
?????????????????? ?? ??????????.

18

????? ??? ? ??????????? „????? ????“ ??????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ??????, ???????????
?? ??????????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ????, ?????? ? ?????? ?? ??????????
?????????? ??? ?????????????? ?? „????????????“, ?????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?
????? ??????????. ?????????????????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
„????? ???“, ?? ?????? ?? ?????????? ????????? ? ?????.

19

??????, ??????????? „????????????? ??????????“ ??????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ? ??????????
?????????? ? ?? ? ?????????????? ??????????? „????? ???“, ?? ?????? ??????????, ?????? ??? ?
?????????? ?????????????????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? Madbid.
„????????????????? ?????????“, ?????? ?????????? ??????????????? ?? ?????????????? ?? „????????????“,
????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????? ???????, ?????? ??? 365
???

20

??? ?????????????, ?????? ? ?????????? ?????????, ??????????????? ??????????? „????????????? ??????????“
??? „????? ???“, ?????????? ??????????? ??, ?? ?? ??? ? ?????????????????? ??????, ?????????? ??
?????????????? ??????, ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? „????????????“, ?????? ?????????? ??
?????????????? ?? ?????????? ?????, ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????.

21

? ?????????? ?? 9 ?????????? 2013 ?. ?????????? ?????????????????? ??????, ?? ??????, ?????????? ??
Madbid ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? „????????“, ? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????
? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ? ?????? ?????????????????????? ?? ?????? ??
????????? ? ?????????????????? ?? Madbid ??????? ??????????

22

Madbid ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????????? ??? First-tier Tribunal (Tax Chamber)
(????????????????????????? ??? (????????? ??????????), ?????????? ??????????), ??? ?????????, ??
????????????????????? ?? „????????“ ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????, ?
???? „????????????????????? ?????????“ ?? ?????????? ?? ?????????? ?? 16 ?????????? 2010 ?, MacDonald
Resorts (C-270/09, EU:C:2010:780, ?. 24). ?? ?????????????????????? Madbid ?????? ??????, ?? ?
????????????? ?????? ?? ??? ?? ??? ?????? ? ?????????????????????? ?? „????????“ ? ?????? ?? ??????
????????, ? ??????????????? ?? ?????????? ? ??????????????? ?? ??????. ?????????????? ?????????????? ??

?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??????, ????????? ?? ????????? ?? ?????????????? ??
???? ?????, ????? ? ?????????????? ?? „????????????“, ?????????????? ??? ?????????????? ?? ????? ??????
??? ?????????????? ?? ?????????????????? Madbid ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????????, ?? ???
????????? ??? ?????????????????????? ?? „?????????“ ?????????????? ?????????? ?? ??????, ??????? ?? ??
?????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????? ?? ????? 2, ??????????
1, ?????? ?) ? ?? ????? 73 ?? ?????????????????? ?? ???.

23

????????????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????????, ?? ??? ?????????????????????
?? „?????????“ ?? Madbid ?? ?????????? ??????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??
????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ?????? ?????????????????????
?????? ?? ?? ?????????????????? ??????????. ??????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ??????????
?? ??????. ?????? ?????? ?????????????? „????? ??????“ ? „????????????? ??????????“ ?????? ?????????????????????
?????????????, ? ?????????? ?? ?????? Madbid ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??
????????? ?? ?? ?????????? ?? ????? 79, ?????? ?) ?? ?????????????????? ?? ???.

24

????? ??? ???? ?????????????????? ?????????????????? ??????????, ?? ? ?????????? ?? 9 ??? 2014 ?. Finanzamt
Hannover-Nord (????????? ?????????? ?????????-?????, ??????????) ???????, ?? ?????????????????? ??
„?????????“ ?? Madbid ?? ? ??? ???? ?????????? ?? ?????, ??? ???? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ??
???. ??????? ?????? ??????? Madbid ? ?????????????? ?????? ?? ??? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
?????? ?? ?????????????????, ?????????????? ? ?????? ?????????? ??????. ?????????????? ?????????????? ?? ?????
????????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????? ???????, ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ? ???????
?????, ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????, ???????, ?????????????? ? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????? „????? ??????“ ??? ??????? ?????? ?????????????????? ?? „?????????????????
????????????“, ?? ? ?????????????????? ?? ?????????????????????? „?????????“ ?? ?????????????????? ?? ?????????????????
??????, ??. ?? „????????????????“, ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??
????????????? ?? ??????? ? ?????????? ?? ?????????????? „????? ??????“ ??? „????????????????? ?????????????“. ?? ??
????????? ?? ?????????????????????, ?????? ?? ?????????????? „?????????“ ? ?? ?????????????? ? ??????????, ??? ??
?? ?????????????, ?????????????? ?????????? ?????????-????? ?????, ?? ? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????????
?? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??
????????????????? ?? „????????????????“, ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????. ?????????????????? ?????????????? ??
????? ?????????????? ?? ???????, ?????? ?????????? ?? ?????????????? ? ??? ? ?????????????????? ?????????????,
????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? „?????????“.

25

??? ??? ???? ????????????? First-tier Tribunal (Tax Chamber) (????????????????????????????? ??? (?????????
?????????????) ??????? ?? ??? ???? ?????????????????????? ? ?? ?????????? ?? ??? ???? ?????????? ??????????????????
??????????:

„1)

??? ?????????????? ?????????????? ?? ????? 2, ????????????? 1 ? ?????????? 24, 62, 63, 65 ? 73 ??
[????????????????? ?? ???] ? ??? ?????????????????????? ?????? ????? ? ?????????????? ??????????????????????:

a)

????????????????????????? ?? ?????????? ?? Madbid ?? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??????????
????????????????????? ??:

i)

„???????????????? ?????????“ ????? ????????? ?? ????? 2, ????????? 1 [?? ??????????????? ?? ???],
?????? ?? ??????????????? ?? ????? ? ????? 23—42 ?? [?????????? ?? 16 ??????????? 2010 ?.,
MacDonald Resorts (??270/09, EU:C:2010:780)]; ???

ii)

?????????? ?? ??????? ?? Madbid ?? ??????????? ?? ????? 2, ??????????? 1, ?????? ?) [?? ?????
????????????], ??-?????? ??????????????????? ?? ??????? ?? ????????? ? ??????? ???????????;

?)

??? ??????????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ? ??????? ??????????? ????????????????? ??????????? ??
?????????? ?? ??????????? ?? Madbid, „??????????????“ ??????????? ?? ? ?? ?? ??????????? ?? ????? 2, ???????????
1, ?????? ?) [?? ??????????????? ?????????????], ? ? ??????????? ????????????? — ??????????? ?? ??? (??.
?????????????? ???????????, ?????? Madbid ??????????? ?? ??????????????? ?????? ??????????);

?)

?????????? ?? ?? ??? ??????????? [?? ?????? ???????,] ?????? ?), ??? ??????????????? ?? ?????????
?????? ????? ? ????? ??????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????? ?????? ?? ??????? ???????????, ? ???????
?? ??????????????????? ?? ??????????? ???????????;

?)

??? Madbid ?? ??????????? ????????????? ??????????? ?? ???????, ??????? ??????????????? ??????????? ??
?????????????????????? ?? ??????? ??????????? ???????????, ??????????? ?? ??????? ?????????????? ? ??????? ??????
????????????;

? ??? ????????????? ??????? ?? ?? ???????????, ?? ?? ?? ??????????? ?? ?????? ???????????

2)

??? ????????????? ????????????? ?? ????? 2, ??????????? 1, ????????? 14, 62, 63, 65 ? 73 ? ????? 79, ?????
?) ?? [?????????????????? ?? ???] ? ??? ??????????????????????? ?????? ????? ? ??????????? ???????????????????,
?????? ? ??????????????? ?????????????, ??????????? ?? Madbid ?????? ??????????????? ?? ?????? ??
??????????????????, ?? ??????????? ?? ????? 2, ??????????? 1, ?????? ?) ? ????? 73 [?? ?????? ??????????????];

??-????????????, ? ??????????? ??????????? ?? ????????? ?????????:

a)

?????????????????????? ?? ??????????????? ???????????, ??????????? ?? ??????????????? ?? Madbid ?? ??????????,
„?????????? ?? ?????????“ ?? ??????????? ?? ??????, ?????? ????????? ? ??????????? ?? ????? 65 [??
?????????????????? ?? ???], ????? ?? ??? ?? ?????? „????????????“ ??? ??????????????? ?? ?????? ?????????, ?
????????, ?? ??????????????? ?? Madbid ??????????? ?? ??????????????????????? ?? ??????????????????? ??????????
?????????????? ?? ??????????????? ?? ???????;

?)

??? ??????????????????? ????????? ?????? ? ??????????? ?? ??????????????? „????? ?????“ ??? „??????????????
????????????“, ??????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????? ??????????? ?? ??????????????? ?
???????????? ? ??? ??????????????? ???????, ??????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????? ??????????? ?? ??

?????????? ?? ?????? „???? ?????“:

i)

„?????????? ?? ??????“ ?? ??????? ?? ????? 79, ????? ?) [?? ??????????????? ?? ???], ??? ?????? ??????????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?? Madbid ?? ????? ??????????? ??????????, ????????????????? ??????????? ?? Madbid ?? ??????????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?? ???????????; ???

ii)

???? ?? ????????????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ?????, ??? ?????? ????????????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?? Madbid ????????? ?????? ????????????? ??????????, ??????????? ?? Madbid ?? ??????????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????????? ?? ???????????, ????? ? ??????????????? ???????????, ??????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????????? ??????????? ?? ??????????????? ?????????????? ? ???????????;

?)

??? ??????????????? ????????????? ??????????? ?? ????????? ?????? ?????? ??????????????? ?? ????????? ??????????, ??????????????? ??????????????? ?? ??????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????????????? ??????????????? ????? ? ??????????? (????? ??????????? ?? ??????????? ? ???????????????) ?? ?????????, ??? ??????????????? ?? ???????????????, ??????????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????? ? ?????? ?????????, ????? ? ????? ?? ??????????????? ??????????????? ?? ??????????????????? ?? ?????? ?????? ?? Madbid ?? ?????????????????;

? ??? ??????????? ??????? ?? ?? ???????????, ?? ?? ?? ??????????? ?? ?????? ???????????

3)

?????? ?? ???? ?????? ??????? ??????????? ?????? ??????? ?? ??????????? ?????? ?? ??????? ?? ???, ?? ?????? ??????? ??????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ???????, ??? ??????????????????? ?? ??????????????????? ??????????????? ?? ??????????? ?? ?????? ? ??????????????????? ??????, ?? ??????? ?????????? ?????????????????????, ?? ? ??????????????? ??????????????? ??:

a)

?????????? ?????????? ??????????? ?? ???????????; ?/????,

?)

?????????????????? ?? ???????????;

? ?????? ? ??????????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ??????????????????? ?? ?????? ??????????“.

?? ??????????????????????? ??????????

?? ?????????? ????????

?? ?? ?????????? ?? ?????????? ???, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??
?????????, ???????? ?????????????? ?? ??? ?? ?? ?????????????? ??? „?????????????
?????????“ ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? 24 ?? ?????? ?? 16 ???????? 2010
?., MacDonalds Resorts (C?270/09, EU:C:2010:780).

32

????????????? ??????, ???????? ?? ??????????????, ???????? ??? „???????“, ?? ?????????
? ?????????????????? ?? Madbid ??????, ?????????? ??? ?? ??? ?? ?????????? ?????????? ??
?????, ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????, ?????? ??? ?? ?????????? ?
????????? ?? ?????????????? ?????????.

33

??????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ? ??????????, ??? ?????? ?????????????? ?? „???????“
????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? „????? ????“ ??? „?????????
????????“, ??? ?????? ? ?????????? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????
????????????? „???????“, ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??????????
?????, ?????? ? ?????????? ?? ??? ??????, ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? „???????“.

34

Madbid ???????? ?????, ?? ?????? ?????????????????? ?? „???????“ ?? ?????? ?? ?? ?????? ??
????????? ?? ??????, ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????.

35

? ??? ? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ??? 2, ?????????? 1 ?? ?????????????
?? ?? ?? ?????????? ? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????, ?????????? „?????????“
?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ???, ?????????? ? ??? ??
????????.

36

????????? ?????????????? ???????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? „?????????“
?? ?????? ?? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??????????
?????????????????, ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????, ??? ?????????????? ??
????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????,
????????????????? ?? ?????????????? (??????? ?? 16 ???????? 2010 ?., MacDonald Resorts,
C?270/09, EU:C:2010:780, ? 16 ? ?????????? ???????? ?????????, ?????? ? ?? 20 ??? 2013 ?.,
Newey, C?653/11, EU:C:2013:409, ? 40).

37

????? ? ????, ?? ?????? ? ????, ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????
????? ? ?????????????? ? ?????????????????, ? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????
????????? ?????????? ?? ??????, ?????? ? ?????????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????????
(??????? ?? 3 ??? 1994 ?., Tolsma, C?16/93, EU:C:1994:80, ? 13 ? 14, ?? 16 ???????? 2010
?., Macdonald Resorts, C?270/09, EU:C:2010:780, ? 16 ? 26 ? ?? 10 ???????? 2016 ?., Bařtová,
C?432/15, EU:C:2016:855, ? 28).

38

? ????????? ????????????? ????????? ??????? 1.2 ?? ?????? ????????? ?? Madbid ?????????????
„????????? ?????????? ????? ?? ??????????, ????? ?????????????????? ?? ????????? ?? ????????? ? ???
?? ?????????“.

39

????????????????, ?????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ?? Madbid ?????????, ?????????
?? ??????? ?? ??????????? „????????“ ?? ????? ?????? ????????????. ????? „????????“ ?? ?????????????
?? ?????????????? ? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????. ????????? ????? „????????“ ??
????????? ? ?????????????????? ??????? ? ?????????????? ?? ??????????????. ??????? ?????????????? ??????
????????, ?????????? „????????“ ??????????? ?? ???????????, ????? ??????? ?? ?????????? ? ??????????
?? ??????????? ? 0,01 GBP. ?????????????????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????, ??? ?????????
?? ??????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ???????, ????? ?????? ?? ?????????? ?
?????????????. ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? „????????“ ?????? ?? ??????????
????????, ??? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??????? ?????????, ?? ?????? ? ??????????
?????????????, ? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??, ?? ?? ?????????????????? ?????????????? ???????,
?? ?????? ? ??????????? ?????????? ? ??????????, ?? ?? ? ??????????????? ?? „????????????“, ?????????????
?? ?????? ??? ?????????????????.

40

????? ?????????? ??????, ?? ?????????????, ?????? Madbid ? ?????????? ?????? ?????????????????? ??
????? „????????“, ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????, ??????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??, ?????????? ?? ? ?????????????????? ?? ?????????? ??
????????? ? ?????????????????????? ?? ?????? ???????????.

41

????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ??????? ?? ?????????????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????
„????????????? ??????????“ ?????????????? ?? „????????????“ ?? ??????????????????, ?????? ?? ??
????????????? ??????????, ?? ?????????????????? ? ??????????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????,
??? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? Madbid.

42

? ?????? ?????????????? ? ??? ?????????? ? ?????????????????????, ?? ?????????????????? ??????? „????? ?????“,
????????????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????? ??????, ?????????????? ?? ??????, ?????? ? ?????????? ??
????????????, ?? ?????, ?????????????? ??? ?????????????????? ?? „????????????“, ?????????????? ?? ?????? ???
????????????????? ? ?????????? ?? ??????????.

43

?? ?????? ???????, ? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?? „????????????“, ?????? ??????????????????
?? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????????, ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????,
????????????? ?????????????????? ?????????????? „????? ?????“ ? „????????????? ??????????“.

44

?? ????? ?????? ?? ???????????, ????? ?????? ?? ??????? ???????, ????????????? ? ??????? ??
?????????? „???? ?????“ ?? „?????????? ?????????“, ????? ?? ?? ????? ??????????????
???????????? ?????? ????? ?????????, ????? ????????? ?? ?????????, ?? ?? ? ????????????? ??
„??????????“, ????? ?? ????? ????????? ?? ????????????? ?? ??????, ??????? ?? ???????????
?? ???????.

45

?????????????? ????????? ?? Madbid, ?? ????????????????? ?? „????????“ ? ?????? ?? ??????? ??
?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????????? ?? ????? „????????“, ?? ??????????????? ??
?????????????????? ??????????????? ? ??????????? ??????????, ?????? ????????????????? ???????
?????????? ?? ????????????? ?? ??????? ????????? ?? ??? (???????? ?? 20 ??? 2013 ?., Newey,
C?653/11, EU:C:2013:409, ? 42 ? ??????????? ????????? ?????????).

46

?? ????????????????? ????????????? ???????, ?? ????????????? ?? Madbid ??????? ??????
?????????????????? ?? ????? „????????“ ? ??????????????????? ????????????? ???????????
?? ??????????????? ??????????????? ?? ?????? ?? ??????? ? ??????????????????? ?? ??????????????
??????????, ?????? ?? ??????????? ?? ????????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
??????????.

47

? ????? ??????????? ??????? ?? ?? ??????, ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????? ??????
?? ?????????? ???????, ??????????? ? ??????? ??????????? ?? Madbid, ??????????????? ?????????? ??
????????? ??????, ??. ????? ?? ?????????? ? ??????????????????? ?? ??????????????? ??????????. ?????
????? ?? ?????? ?????????? ? ??????????????? ?? Madbid ?????????? ?????? ??????????????? ?? ?????????? ??
?????, ??????? ??????????????? ?????????? ??????????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ???????,
????????? ?? ??????????????? ???????, ?? ? ??????? ?? ??????????????? ??????????????? ?? ???????
??????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??????????? „????? ?????“ ? ?????????? ??????????, ??
????? ?? ?? ??????????? ?????????.

48

????? ?????????? ??????????????? ?????????? ? ?????? 58 ?? ?????? ??????????????, ?? ?????? ???????, ??
?????????????? ?? ??????????????? ?????-????????????? ?????????? ?????????????????? ??????????,
?????????????????????? ?? „????????“ ? ??????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????
????? ??????? ????????????. ?? ??????? ?????????, ? ?????? ?? ???????????, ?? ?????? ??????? ???????
?? ?? ?????? ?? ?????????? ? ??????????????? ?? ?????????, ??????????????????? ?? „????????“ ?
?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ? ?????? ???????????????.

49

? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????
2, ?????????? 1, ??????) ?? ??????????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ? ???????, ??
?????????????????????? ?? „????????“ ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????, ??????
?????????????? ?? ??????????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????????? ? ??????????????????????? ?? ?????
??????????, ??????????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????, ?????? ?????????? ??????????? ? ???????,
????????? ?? ??????????????? „????????“.

?? ??????? ???????

50

? ?????? ?? ?????? ???????????? ?????????? ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ????? ????? 73
?? ?????????????? ?? ?? ???? ???? ? ???? ???? ? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
??????????? „????????“ ?? ?????? ? ?????????????? ??????????, ?????????? ??
????????????????????? ????? ?????? ?????????????? ?? ?????, ?????????? ? ?????? ??
?????????????????, ?????????? ?????????????? ?? ????? ?????????, ??? ? ?????? ?? ?????????????? ??????
? ?????????? ?? ?????????? „???? ?????“ ??? „????????????? ?????????“.

51

????????? ????? 73 ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????? ?? ?????? ???????? „?????, ?????? ?????????????????? ?????????? ??????????, ??????????
??? ?????? ?????? ?? ????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ??
????? ?????“.

52

? ????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? Madbid „????????“
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?
????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????.

53

????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? 79 ?? ?????? ?????????????, ??????,
????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????????
????????????? ?? ?????? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????? ??????.

54

?????? ????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????? ?? ?? ??????, ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? „????????“ ?? ?????? ?? ??
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 65 ?? ?????????????? ?? ???, ?????????????
????? ?????????? ?? ?????? ??????????.

55

????? ????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????, ?? ?????? ? ?????????? ?????????,
?? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? „????????????“, ?????????????? ?
????????? ?? ?????? ?????????, ? ?????????? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ? ??????????,
????????? ? ?????????? ?? ?????????? ? ??????????????.

56

??????, ??????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? „????????????“, ?? ?????? ?? ?? ?????? ? ?
????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????, ?????????? ??????????????
????????????? „????? ?????“ ??? „????????????? ?????????“.

57

????? ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????? 92 ?? ?????? ?????????????, ?????????????? ??

„????????“, ??????????? ?? ?????????, ????? ?? ??????? ?? ????????????????? ????? ??
???????????? ?? ????????? „???? ???“ ?? ?? ?????? ? ?????? ?????????, ????? ?? ??
?????????? ?? ?? ????????? ?? ??????? ?? ???????, ????????? ?? ?? ????????? „???? ???“ ??
„????????? ?????????“. ????????????? ????????? ?? ?? 79, ????? ?) ?? ??????????? ?? ??
?????????? ?? ?? „????????“ ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ??????????? ??
????????.

58

???? ? ??? ? ? ?????? ?? ?? ??????? ?? ?????? ? ??????? ?? ????????? „???? ???“ ??
„????????? ?????????“ ?????????? ????????????????? ?? ??????????? „????????“ ??????
?????? ????????????????? ?? ??, ??????????? ?? ??????????????? ?? ????????? „???? ???“ ??
??????, ??????? ? ?????? ?????????.

59

????????, ????? ??????? ????????????? ??????? ? ????? 102 ?? ?????? ???????????, ?? ???
?? ?? ?????, ?? ???????, ????????? ?? ?????? ??????? — ?? ??????? ?? ???????????,
?????????????? ?? ??, ?? ????? ? ?????????????? ??????? ?? 27 ????? 1999 ?., Kuwait
Petroleum (C-48/97, EU:C:1999:203) — ?? ??????? ?? ?????????????? ?????????????, ?? ???
?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????, ????? ?? ?? ?? ?????????????????, ? ??????
????????????????? ??, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ????????? „???? ??“, ??
?????????? ??????, ????????? ? ?????? ?????????.

60

? ????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ???
73 ?? ??????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ? ??????, ?? ?? ?????????????????? ????? ??
? ?????????? ?????????????? ??????????? ?? „????????“, ??????????? ?? ?????????, ?? ? ???
?? ??????????? ?????????, ????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?? ??????????? ?? ?????,
????? ?? ? ?????????? ? ?????? ?? ?????????????????, ?????????? ?????????????? ?? ??? ???????,
?? ?? ?????????????????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ? ??????? ?? ?????????? „???? ???“
?? „????????? ?????????“.

?? ?????? ??????

61

? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????, ??? ??????
?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ? ??? ??????? ?? ?????? ?? ??, ??
?????????????? ??????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????? ? ?? ??????????????? ?????
????????????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ???????
?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ???????????
?? ?????????, ??-????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ??????????????

62

? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??? 267 ??? ??? ??????????? ?????????? ??
????????????????? ?????????????, ????? ?? ?? ?? ??-????????? ?? ?????????????? ??????????? ?
?????????????? ?? ??????? ?? ?????, ????? ?????????????????? ??????????? ?????? ?? ?????????
(?. ? ??? ?????? ?????????? ?? 21 ?? 2011 ?., Kelly, C-104/10, EU:C:2011:506, ?. 60 ?
????????????? ?????????? ?????????).

63

???????? 267 ??? ?????????? ?? ????????????? ?????????? ?????????? ? ???
?????????????? ?? ?????? ????????????? ?? ????????? ?????????????? ?????????? — ?
???????????? ?? ??? ????? ??????????? ?? ????????? ?? ????????? ?????????? ?????????????
????? — ??? ??????, ?? ????????? ????? ?? ??? ????????? ????????? ??? ?????? ?
?????????????? ?? ????????????? ?? ????????????? ?? ??????????????? ?? ????????? ?? ?????, ??
????? ????????? ?? ??????? ?? ??????? ????????? (?? ? ???? ??????? ????????? ?? 21 ??? 2011 ?,
Kelly, C-104/10, EU:C:2011:506, ? 61 ? ??????????? ????????? ?????????).

64

??????????????, ?????? ????????????? ?? ?????? ????????? ?????? ?? ????????? ??? ?????, ?????
???????? ?????????, ??????????? ????????????? ?? ????????????? ?? ????????? ??????, ?????
?????????? ????????? ?? ?????? ??????, ? ???? ?????????? ??????????, ?? ??? ? ???? ??????? ?
???????? ?? ????????? ????????? ?????????? ? ?????? ????????? ??????, ?? ??? ????????????? ?
???? ????????????? ?? ????????? ??? ? ?????????????????? ?????????.

65

???????? ??????? ?? ?? ??????, ?? ?????????? ? ???? ?? ????????? ?????? ????????? ??????? ??
????????, ????????? ?? ????????????? ? ?????????????? ????????? ??????, ?? ?????? ??????? ??
???? ?? ??? ? ?????????????? ??????????? ?? ??????????????? ?? ????????????? ?? ??? ?? ??????
?? ????????????? ?? ?????????????????? ????????? ??????

66

? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ???
???????????? ?? ?????????????? ????????????? ?? ????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ?????
???????????? ?? ?????? ????????? ??????, ?????? ??????????, ?? ??? ? ???? ?????? ? ???????
?? ?????????? ??????????? ?? ?????? ?? ??? ? ?????? ????????? ??????, ?????? ????????????? ? ????
????????????, ? ??????????? ?? ???? ???? ??????????? ?? ????????? ?? ?????????? ?????????
????????????????? ??????, ?? ????????? ??? ? ??????????????? ?????????.

?? ??????????? ?????????

67

? ?????? ?? ??????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ???
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ??????????????
????????????, ????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????,
???????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ????, ?????????? ?? ??? ? ???????????
??????, ?? ?????????? ?? ??????????????????

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (???? ??????) ????:

1)

???? 2, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????? 2006/112/? ? ???? ? 28 ??????? 2006
?????? ??????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????? ????????? ?????? ?? ?
???????? ? ??????, ?? ?????????????????? ?? „????????“ ??? ????????????????? ? ?????????

????????????, ????? ??????????? ?? ?????????? ?? ????? ?????????? ?? ?????????? ?
????????????????? ?? ????? ??????????, ????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?????
????????? ?????????? ? ??????, ?????????? ?? ????????????? „????????“.

2)

???? 73 ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ????????? ? ??????, ?? ??? ?????????????????? ?????
???? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? „????????????“, ?????????????? ?? ?????????????, ?? ?
???? ?? ?????????????? ?????????????, ?????????? ?? ?????????????????????????????? ????? ?? ?????????????? ??
?????, ?????? ?? ? ????????????? ? ?????? ?? ??????????????????, ????????????? ?????????????????? ?? ?????
????????, ??? ?? ??????????????????, ?????? ?? ????????????? ?????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????
„????? ?????“ ??? „????????????? ??????????“.

3)

??? ??????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????????? ??????
?????????????? ?? ??????? ?????????? ???????, ?????? ?????????????, ?? ????? ? ?????? ????????? ? ?????????
?? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ??? ? ?????? ?????????? ???????, ?????? ?????????????? ? ?????
?????????????, ? ??????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ??????????
????????????????? ??????, ?? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ?????????????.

?????????

(*1) ????? ?? ??????????????????????: ???????????.